

以同理心支援。 全心全意為您。 堅定為您發聲。

您並不孤單。

聖馬特奧縣地方檢察官辦公室受害者服務部自1975年以來，一直為罪案受害者及其家屬提供支援。我們的受害者支援倡導員關心受害者在身體、情緒及經濟方面的需要，透過提供支援、資訊、社區資源連結，並協助維護受害者的各項權利。

我們的服務免費，並向所有人士提供，不論其移民身份、種族、宗教或收入。

我們協助受害者：

-  講解刑事司法程序
-  協助保護及維護受害者的權利
-  連結受害者與社區資源
-  提供情緒支援與危機介入服務
-  協助申請加州受害者賠償委員會的經濟援助



聖馬特奧縣地方檢察官辦公室
受害者服務部

聯絡我們 受害者服務部



紅木城 (Redwood City)
500 County Center, 3樓
Redwood City, CA 94063



聖馬特奧 (San Mateo)
222 Paul Scannell Drive, 2樓
San Mateo, CA 94402



南聖馬特奧 (South San Francisco)
1050 Mission Road
South San Francisco, CA 94080



辦公室電話
(650) 599-7479



victimservices@smcgov.org



da.smcgov.org

需要緊急協助？



成人保護服務 (Adult Protective Services)
1-800-675-8437
(舉報可保密處理)



長期護理監察專員辦公室 (Ombudsman)
1-800-231-4204
(適用於長期護理機構內的個人)

我們提供的服務不受移民身份、種族、宗教、
性別認同、性傾向、殘疾、年齡或付款能力影響。

VOCA
Victims of Crime Act
Victim Assistance

safe zone



本服務經由美國司法部《受害者犯罪法案》(Victims of Crime Act)
撥款資助，撥款編號：2018-V2-GX-0029

支援長者及 成人受賴人士受害者

給予受害者、家屬及照顧者
的資訊指南



Stephen M. Wagstaffe
地方檢察官

Lusero Arias
受害者計劃與服務經理

聖馬特奧縣地方檢察官辦公室
受害者服務部



甚麼是長者或受賴人士虐待？



長者虐待是指對 65 歲或以上的長者所作出的虐待行為。受賴人士虐待是指對有某些身體、認知或精神障礙，令其無法進行一般日常活動或保護

自己的人士所作出的虐待。

長者或受賴人士虐待可以包括以下任何情況：



身體／性／言語虐待：

可能包括掌摑、踢打、推撞、咬、搖晃、刺傷或強迫進行性行為，未經同意或在無能力同意的情況下發生。言語虐待可能包括威脅、辱罵、叫罵、貶低或羞辱性言語。



疏忽照顧：

可能包括未能提供衣物、藥物、食物或住所，或讓人處於無人照顧的情況。



經濟剝削（信託／財務）：可能包括盜竊、不當使用金錢或財產、勒索、侵吞、詐騙或未經授權使用資金。

受害者服務部可以如何提供協助？

罪行可以對長者或受賴人士造成嚴重和持久的身體、經濟及情緒影響。我們的長者／受賴人士受害者倡導員與罪案受害者及其家屬合作，提供服務以回應他們的需要和關注，包括：



協助申請受害者賠償：

我們的倡導員可以協助受害者申請與罪行有關的特定開支，例如醫療及精神健康費用、搬遷或家居保安升級費用。



提供法庭程序支援及資訊：

法庭程序可能令人感到混亂和壓力大。我們的倡導員可以解釋整個流程、陪同受害者出庭、並提供有關受害者權利的資訊。



提供轉介及其他機構資訊：

我們的倡導員可以協助尋找本地機構，以滿足長者或受賴人士受害者的需要。

我們提供的服務不受移民身份、種族、宗教、性別認同、性傾向、殘疾、年齡或付款能力影響。

協助長者或受賴人士受害者



如果您正受到傷害或虐待

如果您透過任何這些方式受到虛怕，或感到害怕、被威脅或被家人、配偶／伴侶或照顧者控制，請與輔導員聯絡。即使您不想（或不確定是否想）申請法律保護，他們仍可以提供協助。



如果您認識正在受傷害或虐待的人



成為罪案受害者可能對長者或受賴人士造成毀滅性的影響。

許多受害者可能覺得自己沒有太多選擇。他們可能覺得無力解決問題，或避免虐待情況，因為認知障礙、健康問題或資源有限。有些人可能不了解自己正在被虐待，或可能害怕舉報或在法庭上作證對抗虐待者。



如果您懷疑有人正在受到虐待，請與他們交談，並考慮向有關當局舉報您的懷疑。



聖馬特奧縣地方檢察官辦公室
受害者服務部

